

ACM-ECHO

Mitteilungsblatt des Automobil-Club München von 1903 e.V. – Ältester Ortsclub des ADAC

43. Jahrgang

Nr. 7

Juli 1981

Termin-Vorschau

17./18. Oktober '81 – Salzburgring Clubpokal

Ausschreibung folgt!

11. Dezember '81 – ACM Jahresschlußfeier

Bitte schon vormerken!

Rad total

Zwei radsportliche Großveranstaltungen laufen jedes Jahr zur selben Zeit: Die Tour de France und die ACM-Radl-Rallye.

Kein Vergleich – und doch viele Gemeinsamkeiten.

Bereits Wochen vorher tobte der Machtkampf in den Familien-Rennställen, wer für wen den Wasserträger spielen soll, ob's der alte Drahtesel noch tut, oder ob's die neue 18 Gang-Nabelschaltung vom Gerstl sein muß, um zu gewinnen. So weigerte sich mein Junior-teamchef beharrlich, die liebe Mutter in die erste Mannschaft aufzunehmen, da sie von ihrem Ski-Knie-Knick noch nicht ganz geheilt schien. Der Aufsichtsrat der U.W.-Metallbau-GmbH beschloß kurzfristig die Anschaffung eines neuen VW-Transporters mit Plane, ja alle Hilfsfahräder mit Trockenreifen zu Rettschlags Privatfloßlande bringen zu können.

Hier vertieften sich an jenem schicksalhaften Samstagnachmittag ab halbe Zwei alle PS-losen ACM-ler und zahlreiche Gäste in ihre Streckenkarten, machten Lockerungsübungen und begaben sich zum Letzten entschlossen auf die 35-km-Strecke.

Wir ließen optimistisch der Mutter 15 Minuten Vorzeit, aber fast wäre für Vater und Sohn die Fahrt schon beim Prolog zu Ende gewesen:

Als ich im 8. Gang mitten in der "Hölle des Nordens" (für Nicht-Hinaultiker das Kopfsteinpflaster unter der Großhesseloher Brücke von Rubä!) in meinen Fahrtunterlagen blätterte, kam mir ein linker Geisterfahrer entgegen und zwang mich frontal und bis Neun zu Boden. Auf meine leisen und freundli-

chen Vorwürfe meinte er: "So schnell darf man hier doch gar nicht fahren!" "Papi knall dem Penner eine!" meinte der Thomas. Da wir jedoch auf Siegführen und leider gar keine überflüssige Zeit hatten, ließ ich den Penner entgegen diesem Ratschlag entkommen, wodurch mir sicher auch ein längerer Rechtsstreit erspart blieb.

Nachdem ich den Lenker und das Vorderrad wieder in eine fahrbare Richtung gedrückt hatte, erreichten wir bald wieder unsere mittlere Fluggeschwindigkeit und auch unsere Mutter kurz vor dem mörderischen Anstieg zum Kriegerdenkmal am Isar-Hochufer, wo schon einige rätselten, wer denn nun am besten in Jupp's Kreuzwort-Kontrollkarte paßte.

Den nächsten Pulk holten wir am Gatter zum Sauschütt-Geräumt ein und konnten dann erleben, welch brutales Attentat sich der Veranstalter für einige Rentner ausgedacht hatte, die sich ausgerechnet auf der ersten Bank im Park sonnen wollten. Da kamen doch alle paar Minuten ein paar Radler an und meinten:

"Bittschön stehens doch mal auf, wir wollen bloß wissen, ob die Bank von der Sparkasse gestiftet ist!" Dabei wars erst die übernächste Ruhestätte, die als Orientierungspunkt diente.

Weiter gings auf herrlichen Wald- und Wurzelstrecken zur DK, die vom bis hierher führenden LUX-Trophy-Team rechtzeitig aufgescheucht worden war und jetzt goldrichtig stand.

"San no vui vor uns?" - schnaufte der Bua als wir in der Eichenallee zum Max-Joseph-Geräumt auf Rico Gutmietig, den Zeitfahrpezialisten aus Unterhaching aufliefen. Er hatte seinen Racinghut bereits im Gepäckträger versteckt, wir erkannten ihn aber trotzdem an der gleichmäßigen Gangart.

In der Maxhofstraße begrüßte uns an der DK der H.D.W. mit einem kernigen Kreuzfahrer-Ahoi und stempelte uns zum letztenmal ab.

Auf Ostkurs packte uns dann noch ein recht abscheulicher Gegenwind - vielleicht war das der Grund, daß die Schneider Barbara den Kopf zu weit nach hinten drehte und wieder einmal ins Gras beissen mußte. Wenigstens waren diesmal keine Brennessel im Spiel, wie seinerzeit in Wörnbrunn.

Kaum hatten wir uns am barbarischen Radlirrwarz vorbeigeschlängelt, führte die Strecke an unserem eigenen Haus vorbei und ich mußte mit dürre Sahara-Kehle schwindeln "Wenn ich jetzt den Schlüssel dabei hätte, kannt'ma was trinkn!" So aber gings ohne Halt weiter zum Endspurt übern Flaucher (die vielen Mitnix-Badenixen kosteten kostbare Zehntel) zurück nach Hinterbrühl wo uns der Miller Toni und der Schneider Lois die Kontrollkarten aus den zusammengebissenen Zähnen rissen.

Und dann kam das schönste vom ganzen Monat:

Die ersten drei Halbe vom frischen Faß mit anschließendem Nußhörndl und einigen Distler'schen Gewürzknackgrillwürsten.

So gestärkt konnte ich es mit Fassung tragen, als die mit Spannung erwartete Siegerehrung ergab, daß uns der Gold-Rudi von der Wasserburger Landstraße glatt noch ein Viertelstündchen davongefahren war.

Der muß sich eine extra langsame Uhr präpariert haben! Aber wart nur, das nächste Mal beim Skifahren am Salzburgring . . Mei Liaba!

Bayerns größter Bauernmöbelmarkt

... für alle,
die es urgemütlich
haben wollen.

Aufnahme aus
unserer ständigen
Ausstellung



bei jungen Leuten Favorit

die
Eckbankgruppe
Lavanttal
massiv Fichte.

Schlichte, klare Formen, ein natürlicher Stil, ganz in der Tradition der schönen Fichtenholz-Möbel in den Bauernstuben und auf den Hütten: die Eckbankgruppe Lavanttal ist Favorit gerade auch bei den jungen Leuten. Solide Verarbeitung massiv Fichte – ein besonders preiswürdiges Angebot aus der Riesenauswahl in Bayerns größtem Bauernmöbelmarkt.

Eckbankgruppe Lavanttal, Fichte massiv, handgehobelt und gebürstet, Farbton nach Wahl, seidenmatte Oberfläche. Lieferbar nach Maß in L-Form oder auch in U-Form als umlaufende Bank.

Massiver Tisch, auf Wunsch auch mit Fußkranz, rechteckig oder quadratisch in jeder Größe zu haben.

Großmutter's Ohrenbackensessel, aus altem Fichtenholz hergestellt, Polsterung nach alter Tapezierkunst mit taillierten Kegelfedern. Hübsche bäuerliche Bezüge aus Leinen oder Wolle nach Wahl.

In Oberfläche und Farbe zu den Möbeln passend: die **schöne Fichtenpaneeldecke** schenkt noch mehr behagliche Atmosphäre.

Urgemütlich sind auch der bunte **Fleckerlteppich** und die **Pendelleuchte** mit Bordürenschild.

Unterluggauer heißt Sie herzlich willkommen.



**Diese Auswahl ist
einzigartig:**

65 Bauernstub'n,
komplett
aufgestellt

25 Traumhafte Schlaf-
stub'n – auch mit
wunderschönen
Himmelbetten

150 Bauernschränke,
neue und echt alte –
bemalt oder natur

50 herrliche, hand-
gemalte oder
geschnitzte Truhen

Montag-Freitag 8³⁰-18³⁰

Samstag 8³⁰-13⁰⁰

langer

Samstag 8³⁰-16⁰⁰ Uhr

TELEFON 40 40 54



Unterluggauer

GRAFINGER STR. 27a

MÜNCHEN 80



**Traditionsreiches Hand-
werk ist bei uns lebendig.
Wir arbeiten nach Maß
in eigener Schreinerei.**

Turbo-Getestet



Das erste turbo-bewährte Mehrbereichs-
öl der neuen Leistungsklasse API SF-CD
von Castrol. Für alle PKW-Motoren (Otto
und Diesel), Kraftstoff-sparende Viskosi-
tät SAE 15W-40.

Castrol
Fortschritt ohne Kompromisse.

KURTHILD
IMMOBILIEN



MÜNCHEN 2
Schwanthalerstraße 13
Telefon 59 41 31
und 59 38 85

GRUNDBESITZ -

- ◆ VERWERTUNG
- ◆ VERWALTUNG

Marken-Weltmeister 1979



Van Veen MC-S-50
6 Gang · 14 PS

ANTON GERSTL

Inh. Ferdinand Littich jun.
Trappentreustraße 10 (Nähe Donnersberger Brücke)
8000 München 2 · ☎ (089) 50 62 85

Werksvertretungen
**KREIDLER · ZÜNDAPP · HERCULES
MOTOBECANE**

Große Auswahl an Sport- und Rennrädern
Reparatur und Kundendienst

FIAT

R. HOUZER GM
BH

Südl. Münchener Straße 66

8022 GRÜNWALD

TELEFON 089 / 6 49 26 48

Neu- u. Gebr.-Wagen
günstige Finanzierung
Firmen- u. Priv.-Leasing
sämtl. Reparaturen
Unfallinstandsetzung
Leihwagen
Allianz und Gothaer

FIAT



**Gut aussehen
mit gepflegtem Haar –**

diesen Wunsch er-
füllen wir Ihnen gern!
Die Frisur mit
schwungvollem Haar
wirkt flott und
elegant:
Empfehlenswert!

Eulenspiegelstraße 100
8000 München 83 (Waldperlach)
Telefon (089) 60 66 66

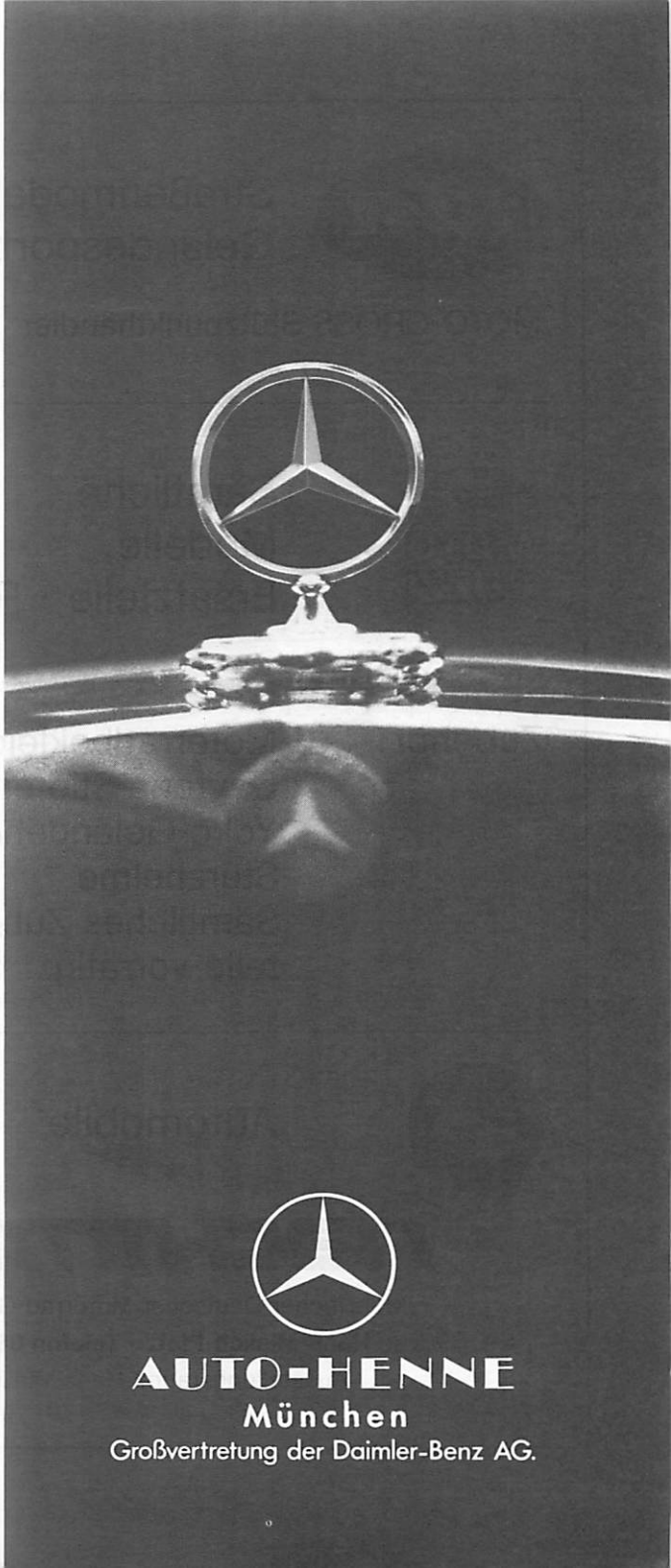
SALON
ADERBAUER

Putzbrunner Straße 42
8012 Ottobrunn
Telefon (089) 60 71 37

Nichtsdestoweniger trotz - das Freibier, reichlich gespendet, schmeckte bis spät in die Nacht Siegern und Untergegangenen und sie bedankten sich beim Ferdl, beim Rudi, beim Toni, beim Lois, beim Lullu und dem Niki Kollin, der die jüngste ACM-Stramplerin unbescholten ins Ziel getreten hatte, und natürlich bei den Rettungsschlägen, die wieder einmal eine rundum gelungene zünftige Veranstaltung auf die Beine stellten und gottseidank für ihren Fleiß auch mit einem überraschend aufgezogenen Bilderbuchwetter belohnt wurden.

P.S. Derjenige, der eine Flasche mit scharf riechendem Inhalt von meinem VW-Transporter mitgehen ließ, wird vor Gebrauch gewarnt: Es handelt sich nicht um eine muskelstärkende Geheimessenz, sondern ein Teppichreinigungsmittel. Merke: Nicht alles was scharf ist, kann man einmassieren!

U.W.



AUTO-HENNE
München

Großvertretung der Daimler-Benz AG.



Straßenmodelle
Geländesport

MOTO-CROSS Stützpunkthändler



Sämtliche
Modelle
Ersatzteile · Reparatur



Zubehör: Motorradbekleidung
 Daytona-Stiefel
 Yoko-Geländehosen und -Jacken
 Sturzhelme
 Sämtliches Zubehör und Ersatz-
 teile vorrätig.



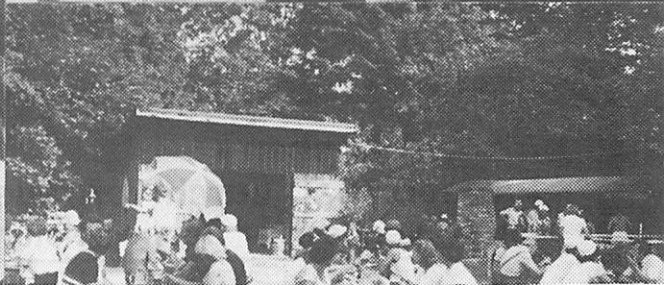
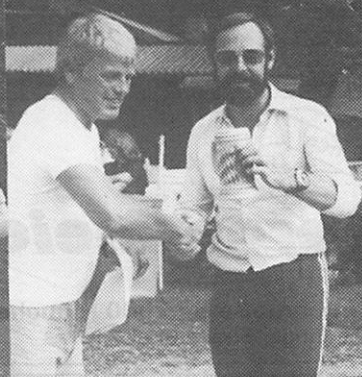
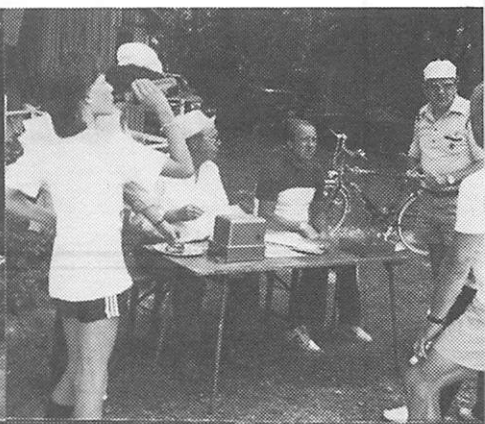
Automobile

nachtmann

Mehrfacher Deutscher Motorrad-Geländemeister

Hans-Mielich-Platz · Telefon 089 / 65 23 82

Ausstellungsraum: Hans-Mielich-Straße



SÜDGRIMA

MARMOR -
FLIESEN -
GROSSHANDEL

Kirschstraße 33
8000 München 50 (Allach)
Telefon 089 / 812 10 37

Anton Amberg

Malermeister



Sämtliche
Spezialanstriche,
Lackierungen und
Fassaden-Beschichtungen

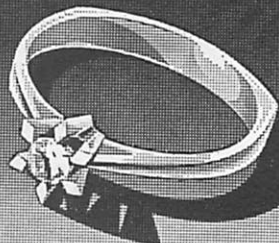
Ernastraße 26
8000 München 82
Telefon 430 28 60

Uhren-Schmuck-Fachgeschäft
Goldschmiedemeister

KÖSSLER

Wasserburger Landstr. 247 8000 München 82 ☎ 4 30 56 28

*DUGENA-Fachgeschäft - Ihr Experte für Uhren
Schmuck und ... gute Ideen.*



Bergermeier

Sensburgerstraße 8 · 8000 München 81 · Telefon 089 / 93 22 58
(vorm. Daglfinger Straße 6)

TAPETEN
FARBEN
BODENBELÄGE
GARDINEN

FIAT-Keidler

*4 x in München •
*Partnerschaft durch Vertrauen
*und zuverlässiger Serviceleistung

Verkauf und Ausstellungenräume
Neu- und Gebrauchtwagenverkauf



am Rosenheimer Berg Tel. 48 68 77
Öttingenstraße 20-24 Tel. 22 45 24*
Schwanseestraße 22 Tel. 6 91 73 21
Landsberger Str. 187 Tel. 57 22 65

Kundendienst, Reparatur, Ersatzteile
Schwanseestraße 22 Tel. 6 91 73 21*
Öttingenstraße 20-24 Tel. 22 45 24*
Landsberger Str. 187 Tel. 57 22 65

ACM - Radlrallye 1981

Ergebnisse

Buben bis 10 Jahre

1. Houzer Michael 203 Punkte

Buben bis 14 Jahre

1. Wagner Thomas 182 Punkte
2. Birkner Thomas 191 Punkte
3. Ilmberger Julius 194 Punkte
4. Raucher Oliver 196 Punkte
5. Wagenführer Schuli 227 Punkte
6. Greindl Rolf 235 Punkte
7. Schneider Helmut 254 Punkte
8. Ibscher Hubert 254 Punkte
9. Ostermeier Thomas 269 Punkte

Herren bis 50 Jahre

1. Kössler Rudi 164 Punkte
2. Wagner Uli 182 Punkte
3. Grieshoidt Martin 194 Punkte
4. Ilmberger Julius 195 Punkte
5. Lux Hermann 199 Punkte
6. Houzer Klaus 204 Punkte
7. Rauscher Herbert 205 Punkte
8. Üblacker Hans 208 Punkte
9. Littich Ferdinand 214 Punkte
10. Botschen Bernd 215 Punkte
(mit Beifahrer)
11. Gutmiedl Rico 254 Punkte
12. Kugler Horst 257 Punkte
13. Ostermeier Stefan 269 Punkte
14. Kollin Nikolaus 275 Punkte
(mit Beifahrerin)

Herren (Gäste)

1. Luft Reinhold 184 Punkte
2. Birkner Heinrich 192 Punkte
3. Lesser Adolf 196 Punkte
4. Bachmaier Ernst 206 Punkte
5. Redetzky Joachim 211 Punkte
6. Schmitt Klaus 215 Punkte
7. Heller Hans 226 Punkte
8. Binsl Hans 227 Punkte
9. Bieder Reinhard 235 Punkte
10. Greindl Helmut 236 Punkte

Mädchen bis 14 Jahre

1. Gessler Stefanie 198 Punkte
2. Gessler Natalie 198 Punkte
3. Schott Petra 254 Punkte

Buben bis 18 Jahre

1. Kössler Peter 165 Punkte
2. Sturm Thomas 226 Punkte

Mädchen bis 18 Jahre

1. Ilmberger Regina 194 Punkte

Herren bis 30 Jahre

1. Dichl Helmut 231 Punkte

Herren über 50 Jahre

1. Liebl Sepp 208 Punkte
(schnellste Runde 1:28)

Damen

1. Rauscher Anita 198 Punkte
2. Gesser Irene 199 Punkte
3. Wörtmann Erika 207 Punkte
4. Littich Herta 214 Punkte
5. Botschen Evi 217 Punkte
(mit Beifahrerin)
6. Koch Renate 219 Punkte
7. Dederichs Christine 219 Punkte
8. Wagner Anshi 226 Punkte
9. Schneider Barbara 254 Punkte
10. Kollin Edith 275 Punkte
Kugler ausgefallen

DRUCKEREI HABERL

Seit Jahren der
DRUCKSACHEN-LIEFERANT
des ACM und seiner Mitglieder.

BELGRADSTRASSE 32
8000 MÜNCHEN 40
TELEFON 3 00 93 92
PRIVAT 3 00 30 72

Herren (Gäste) - Fortsetzung	Ergebnisse	Damen (Gäste)	Ergebnisse
11. Albert Günter	255 Punkte	1. Luft Liane	184 Punkte
12. Lupper Rudolf	276 Punkte	2. Lesser Marita (Ilmberger)	196 Punkte
13. Reinhardt Josef	294 Punkte	3. Bachmaier Ursula	206 Punkte
		4. Gesser Agnes	215 Punkte
		5. Sturm Erika	216 Punkte
		6. Back Rosi	226 Punkte
		7. Greindl Uschi	226 Punkte
		8. Stania Edith	228 Punkte
		9. Brockmüller Erni	255 Punkte
		10. Albert Margot	255 Punkte
		11. Lupper Hermine	276 Punkte



Eine **TOP** Autowäsche bieten die
SCHROPP-Waschanlagen

2 x in München

Balanstraße 30 und Landsberger Straße 420

Hier könnte Ihr Inserat stehen!

Unterstützen Sie den ACM!

30 DM + MwSt. im Monat helfen das ACM-Echo in gewohnter Form erscheinen zu lassen.

FRANZ ERB

Der ungebrochene Glaube an eine bayerische Rennstrecke und aufopfernde Begeisterung für den Motorsport, so kennen wir den ACM'ler Franz Erb.



Am 12. August feiert dieser nun seinen 65. Geburtstag.

Wenn es um den geliebten Motorsport geht, dem er sicher auch was zu verdanken hat, steckt Franz Erb voller Pläne und Dynamik. Motorsport ist sein Leben und bei ihm trifft dieser Spruch hundertprozentig zu.

Er ist bekannt in Stadt und Land - wozu seine langjährige Tätigkeit im METZELER-Renndienst, die Ausrichtung der Motorradausstellungen und seine Vorsitzendenarbeit beim MC-OST beigetragen haben. Aber auch als Chef des Fahrerlagers, Rennleiter und Sportleiter im ADAC Gau-Südbayern und seinen Ortsclubs und als Gründungsmitglied des BBM leistete er vieles.

Die Funktionärsnadel des ACM in Silber und Gold, Ewaldt-Kroth-Medaille in Bronze, Silber und Gold sowie Gold mit Lorbeerkranz, die Gau-Ehrennadel in Silber und Gold, zeigen, daß sein stets großartiger Einsatz anerkannt wurde.

Auch wir schließen uns den zahlreichen Gratulanten an und wünschen dem "Franz" weiterhin alles Gute.

H.P. Haberl

Powerslide

Der Samstag, 4. Juli 1981, stand ganz im Zeichen intensiver Schulung in Brems-, Kurven- und Ausweichtechniken und im Abfangen ausbrechender Wagen. Es handelte sich um das ADAC/ACM Sicherheitstraining, in Augsburg, das von Herrn Brand, dem Instrukteur des ADAC durchgeführt wurde.

Nach theoretischer Einführung - dabei wurden Lastverteilung, Massenkräfte und Haftgrenzen durchgesprochen, ging es zum Verkehrsübungsplatz, wo auf separater Fläche zur Tat geschritten, bzw. gefahren werden konnte.

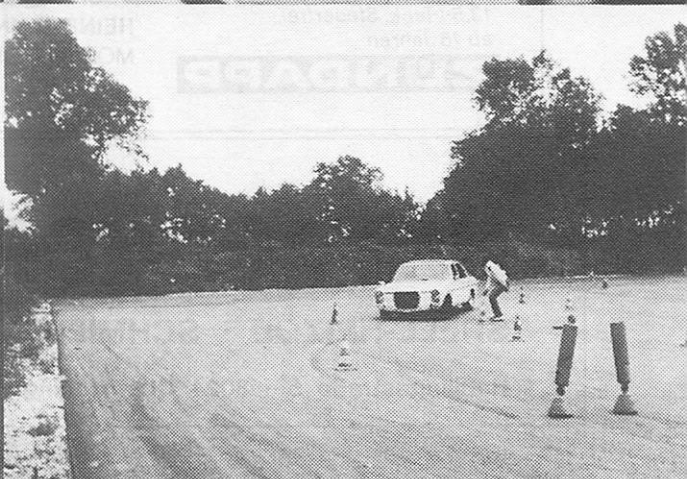
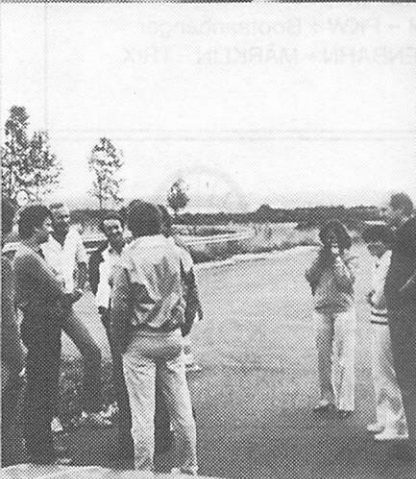
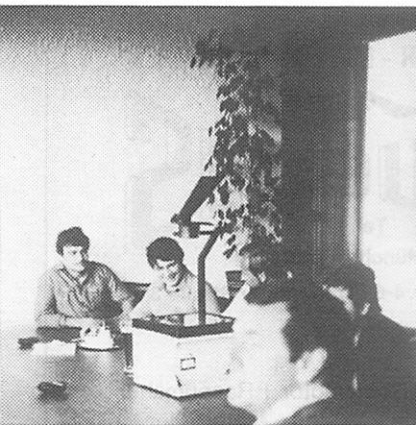
Der amtsbekannte Gebrauchtwagen-Saloninhaber Hans Pesl und der Konfektionsgegner und Präsidentenanzieher Hans Sick waren dann bei den Übungen die Nummer 1 unter den Reifenkillern. Spektakulär die Einlagen von Pesl auf seinem superstarken Sterndiesel mit 2,8 Liter Benzinmotor, hier schlugen fast die Flammen aus den Schlappen. Doch Namenskollege Sick auf Flügelporsche stand in nichts nach und machte aus Breitreifen die neue Kreation "Flachreifen".

Wer jetzt glaubt die anderen Teilnehmer hätten weniger Profil in Augsburg gelassen, dem sei gesagt, daß auch Opel, Lancia, BMW und Fiatfahrer sich nach Herzenslust austoben konnten. Und jeder freute sich, daß weder Polizei noch Umweltschützer einhaltgebieten durften. Somit kam auch die angeschlagene Reifenindustrie voll auf ihre Kosten.

Optimal und interessant scheint mir aber auch der Kurs für Anfänger, denn was hier gelehrt wurde zum Preis von ein paar Mark, rettet unter Umständen das Leben und ist billiger als der kleinste Blechschaden. Wer also im Bekanntheitskreis einen Autofrischling kennt, sollte ihn auf diesen Kurs hinweisen.

Zum Schluß danken wir nochmals unserem Sportleiter Botschen für Initiative und Durchführung und dem geduldigen Instrukteur Brand vom ADAC.

H.P. Haberl



5 Gänge

Mokick GTS 50



Sportliche Cockpit-Verkleidung - 50 cm³ - 2,1 kW - 13,5-l-Tank. Steuerfrei, ab 16 Jahren.

ZÜNDAPP

FAHRRÄDER - MOPED - SPIELWAREN

FUCHS

Tel. 42 13 46

München-Trudering

Feldbergstr. 4-6 · Truderinger Straße 314

ZÜNDAPP - Bootsmotor + Rasenmäher

VESPA - Mofa - Moped - Motorroller

HEINEMANN - PKW + Bootsanhänger

MODELLEISENBAHN - MÄRKLIN - TRIX

ilmberger



Shell

SHELL-HEIZÖL · SCHMIERSTOFFE · KOHLEN

HahilingasträÙe 5 · 8024 Oberhaching · Telefon 089 / 6131658

In Bayern - ein Begriff für Sauberkeit

Die Münchner Heitzelmännchen



 **089 / 4840 11**

Für kleine Betriebe und große Unternehmen. Von der Glasreinigung bis hin zur ständigen Unterhaltsreinigung.

München - Ingolstadt - Regensburg - Cham

WALTER E. KRAMER

Er gehört zu den stillen Gönnern im ACM, die niemals nein sagen, wenn es gilt den Club mit Sach- oder Geldspenden zu unterstützen.

Der Alleininhaber eines der größten Fußbodenwerke Deutschlands ist gleichzeitig ein begeisterter Anhänger des schnellen Sports. Und hatte - was einmalig im ADAC war - lange Jahre den einzigen Firmen-Motorsportclub. Daher kennt er die Schwierigkeiten und Nöte der Clubführung aus erster Hand.



Waren früher Rallye's, Orientierungs-, Geschicklichkeits- und Ballonverfolgungsfahrten, Rundstrecken- und Eisrennen sein Betätigungsfeld, so galt seine spätere Liebe dem Bergrennsport. Heute widmet Walter Kramer seine Freizeit den Pferden und dem Flugsport.

Am 6. August feiert nun Walter E. Kramer seinen 65. Geburtstag, zu dem wir neben besten Wünschen auch ein Danke sagen möchten. Gesundheit und Spaß am Sport auch für die nächsten Jahrzehnte wünschen wir dazu.

H.P. Habert

So preiswert sind wir!

RICOH KR 5 **Canon AF 35 M**

Spiegelreflexkamera,
Metallschlitzverschluss,
TTL-Belichtungsmessung,
K-Wechselbajonett mit
XR-Rikenon
2,2/50



299.-

Die Sucherkamera mit Totalautomatik
Der Clou: Infrarot-Autofocus-System
für automatische Scharfeinstellung
bei Tag und Nacht. Mit eingebautem
E-Blitz (versenkbar)
Motor und Selbstauslöser mit Objektiv
2,8/38 mm



398,-



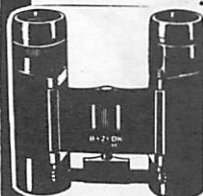
Agfa family.

**Die erste Kamera der Welt, mit
der Sie filmen und Schnapp-
schüsse machen können.**

Mit der Agfa family können Sie ganz einfach
filmen (**Surrz**).

Oder **Schnappschüsse**
machen (**Klick**).

**Komplettpreis für Kamera
und Monitor 499,-**



159.-

**8x21 MINI-Fernglas
für die Tasche.**

8fache Vergrößerung.

Fachbetreuung auch nach dem Kauf

Eigene FOTOWERKSTÄTTE

FOTO · KINO · BRILLEN

PINI

Münchens großes Spezialhaus
AM STACHUS · TELEFON 594361

Filiale St. Bonifatiusstraße 16 und Sendlinger Tor-Platz 7

Motoröle
Getriebeöle
Metallbearbeitungsöle
Industrieschmierstoffe
Schmierfette
Sonderschmiermittel mit MoS₂

Optimol

Optimol-Ölwerke GmbH

München 8

Friedenstraße 7

Ruf 40 40 44-47

Wir gratulieren zum Geburtstag

im August: **WALTER E. KRAMER** 6.8. – 65 Jahre
Landsberger Straße 294
8000 München 21

HANNS ROTH 9.8. – 70 Jahre
Kellerstraße 9
8000 München 80

FRANZ ERB 12.8. – 65 Jahre
Barerstraße 42
8000 München 40



CONDITOREI HÖLZL

Café Fischer

in Grünwald

**Das Ausflugsziel der Münchner
seit 1902**

Mit 300 Innen- und 300 Garten- und
Terrassenplätzen

Ideale

*in Wien auf die Welt kommen,
in Zürich gemeldet sein,
in Düsseldorf verdienen,
in Liechtenstein versteuern,
in Berlin abschreiben,
in Paris essen,
in Stockholm lieben,
in Bayern fusionieren,
in München leben
und ein Auto von*

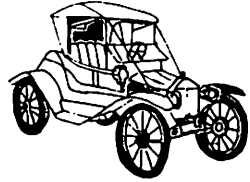
HP

Gebrauchtwagen

An- und Verkauf
HANS PESL

Kreillerstr. 65 · 8000 München 80

Telefon 43 32 16 und 4 30 53 26



*Bei nicht verschuldetem
Unfall rechnen wir mit der
jeweiligen Versicherung ab.*

Leihwagen werden gestellt

Gebr. Wagenführer

Inh. Julius Wagenführer

**Unfall-
instandsetzung
Lackierungen
Kfz.-Reparaturen und
Kundendienst**

Hirschbergstraße 21-23

8000 München 19, Tel. 16 13 72



MAICO



MOTO-CROSS- und GELÄNDESPORT-MOTORRÄDER
Geländesport-Bekleidung und -Zubehör
Reparatur und Ersatzteile

*Ligsalzstraße 17
Nähe Messegelände*

STROKA

*8000 München 2
Telefon 089/50 86 12*

Wenn man Ansprüche stellt –

sind wir ein Begriff, sagen uns zufriedene Kunden!

Wir reinigen: **Ihre Teppichböden** mit Fleckentfernung und schmutzabweisender Appretur.
Ihre Polstermöbel mit Fleckentfernung in Ihrer eigenen Wohnung.
Ihre Vorhänge mit ab- und aufmachen.

Wir führen aus: **Grundreinigung** von Büros, Praxen und Betriebsräumen (Fenster, Böden, Geräten).

Ausführung nur von langjährig geschultem Fachpersonal. Rufen Sie uns bitte an.



**WÄSCHEREI
REINIGUNG**

J. STERR

Ein Fachbetrieb im Dienste des zufriedenen Kunden.

Geroltstraße 50 · 8000 München 2 · Telefon 50 87 69 und 50 42 90

**Sporterfolge der ACM-Geländefahrer
zusammengestellt von Hermann Lux**

1. DM-Lauf Bielefeld

Heinz Egerland	Bronze
Robert Feicht	Silber
Reiner Habrich	Silber
Eddy Hau	Gold
Hans Üblacker	Silber

Geländefahrt Waldmichelbach

Robert Feicht	Silber
Reiner Habrich	Silber
Eddy Hau	Gold
Hans Üblacker	Silber
Bendorf	Bronze

2. DM-Lauf Eschwege

Robert Feicht	Bronze
Eddy Hau	Gold
Laszlo Peres	Gold
Hans Üblacker	Gold
Günter Stroka	Bronze

Geländefahrt Neustadt/Coburg

Laszlo Peres	Gold/KS
Innhofer	Gold
Wittmann	Gold

DM-Mannschaftswertung

die ACM-Mannschaft Feicht/Stroka/Üblacker hat schon 3 Punkte.

1. OMK-Pokallauf Pfungstadt

Roith	Gold/KS
Wagner	Silber

E i n l a d u n g

Für interessierte ACM'ler bietet am 26. Juli '81 die Geländefahrt Dachsbach eine gute Gelegenheit, unsere Aktiven zu sehen.

Wie die Geländesportbetreuung Hermann Lux versichert, gibt es ausreichend Bier und Würste und ein zünftiges Beisammensein.

Allerdings ohne das begehrte Metzeler-Zelt, das die letztjährige Veranstaltung leider nicht unbeschadet überstanden hat.



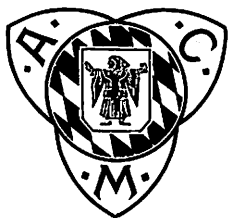
Josef **zimmermann & sohn** GmbH & Co.

gegr. 1911

Nachf. A. u. E. Schreck

Bauspenglerei · Dachinstandsetzungen · Bedachungen
Dachanstriche · Gasheizungen · Sanitäre Anlagen · Wärmepumpen
Wärmespeicher · Bad- und Kücheneinrichtungen nach Maß

Erzgießereistraße 1 · 8000 München 2 · ☎ (089) 19 65 20 / 19 65 21



ACM-Echo, Clubzeitschrift des Automobil-Club München von 1903 e.V.
Geschäftsstelle: Senserstr. 5, 8000 München 70, Telefon: 77 51 01, Konten: Postscheckamt München 311 31-808. Bayer. Vereinsbank, Am Harras 704 1837, Präsident: Uli Wagner, Inninger Str. 5, 8000 München 70, Telefon 71 33 66, Redaktion und Anzeigenverwaltung: Hans Peter Haberl, Druckerei: K. & P. Haberl, Belgradstr. 32, 8000 München 40, Telefon 300 93 92, Clubabend jeden Mittwoch, 20 Uhr, im Clubraum des Wienerwald Restaurant, Eisenheimerstr. 61, 8000 München 21, Nähe TÜV. Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Gewähr übernommen. Sämtliche Beiträge geben die Meinung des Verfassers, nicht unbedingt die des ACM wieder.

Zum Vergleich

1980 kamen in den Schweizer Bergen 205 Alpinisten ums Leben. Als gefährlichster Berg erwies sich das Matterhorn, mit acht Toten. So gelesen am 27. Juni in der SZ, einspaltig 13 zeilig.

Selbst wenn ein Vergleich mit Toten makaber sein mag, ein Toter am Nürburgring hätte leicht den 10fachen Platz und entsprechende Headline bekommen. Und was würde erst bei 205 Toten los sein. Leidenschaftliche Diskussionen über Sinn und Zweck des Motorsports dürften wohl die harmloseste Form der Meinungsäußerung sein. Wahrscheinlich wäre ein totales Verbot sämtlicher Motorsportveranstaltungen erstes Ansinnen. Nicht so im Gebirge. Wo bleibt in der Präsentation die Parität beim Journalismus. Oder liegt es vielleicht daran, daß die breite Masse ja Alpinismus betreibt, auch wenn nur der Schuttberg im Alleingang erklommen wurde. Und wer wird schon gegen diese gewaltige Zahl von Bergsteigern agieren. Objektive Berichterstattung gibt es aber trotzdem, wie Ludwig Rembold in der SZ immer wieder zeigt. Ausnahmen bestätigen ja bekanntlich die Regel.

Superzeitraffer-Aufnahmen von Motorsportunfällen, teilweise bis zum Erbrechen vorgeführt, veranschaulichen im Fernsehen, daß ausgewogene, objektive Dokumentation verdrängt wird.

Wir wollen nichts vertuschen, beschönigen und auch kein Heldentum, wir wollen ausgeglichene, ehrliche Berichterstattung.

H.P. Haberl

ULRICH WAGNER
Metallbau · Tel. 713366

Hauttüren
Geländer
Balkone
Trennwände
Vorläufer
Berlantore
Zirkone

UW
GRÜNDUNG 1975



RENAULT
Alpine
Stützpunkt



Neu- und Gebrauchtwagen
Unfall-Vollservice

Georg Münch
Landsberger Straße 426 a, München 60
☎ 88 13 15 und 83 04 74

MÜNCH
IN MÜNCHEN